



Evolutty 360-X

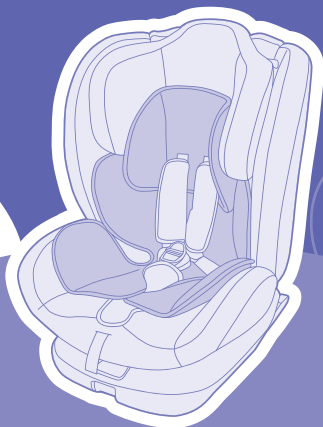
Dispositivo de retenção

Portabebés

Manual de Instruções

Manual de instrucciones

DRC010



Para crianças desde o nascimento até os 36 kg (Grupo 0+, 1, 2 e 3)
Para niños desde el nacimiento hasta los 36 kg (Grupo 0+, 1, 2 e 3)

Seja bem-vindo ao mundo Cosco Kids™

É muito bom ter a ajuda da família e amigos nos momentos mais desafiadores, né? Cuidar junto é incrível, e agora você pode contar com a Cosco Kids™ também!

Então, aproveite para viver uma jornada divertida e descomplicada. Vamos começar a montagem e mergulhar de cabeça nessa aventura incrível juntos!



Bienvenido al mundo de Cosco Kids™

Es maravilloso tener ayuda de la familia y amigos en los momentos difíciles, ¿verdad? ¡Cuidar juntos es increíble y ahora también puedes contar con Cosco Kids™!

Así todos podrán disfrutar momentos divertidos y sin complicaciones. ¡Comencemos viviendo y experimentando de lleno esta fantástica aventura juntos!

Garantia

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 6 meses a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 6 meses (totalizando 1 ano), solicitamos que, em até 6 meses a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: <https://www.coscokids.com.br/registro>

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Cosco Kids™ reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Validade indeterminada.

Registre seu produto

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

- Visite o endereço <http://www.coscokids.com.br/registro>
- Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Cadeira Evolutty 360-X DRC010, Cosco Kids™
- Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

Garantía

Política de garantía en:

PÓLIZA DE GARANTÍA SOLO

PARA MÉXICO

DJGM, S.A. DE C.V.

R.F.C. DJG-140305-GN9

Gabriel Mancera No. 1041 Col. Del Valle. C.P. 03100, Benito Juárez.
Ciudad de México, México.

Tel.: (55) 6719-9202

PRODUCTO: _____ MARCA: _____

MODELO: _____ FECHA DE COMPRA: _____

DJGM, S.A. DE C.V. (DOREL MÉXICO). Garantiza este producto en todas y cada una de sus partes contra defectos de fábrica y mano de obra por 3 meses, contados a partir de la fecha de compra.

PARA APLICAR LA GARANTÍA:

Favor presentar esta póliza debidamente sellada por la tienda y la factura o comprobante de compra junto con el producto, en el lugar donde lo adquirió o en el domicilio del Centro de Servicio especificado en esta garantía.

Los gastos de transporte del producto serán erogados razonablemente por la empresa cuando el producto esté dentro de la cobertura de la garantía y por las razones en que aplique.

Para adquirir partes y refacciones puede hacerlo directamente en el Centro de Servicio autorizado.

CASOS EN QUE NO APLICA LA GARANTÍA:

Cuando el producto se haya utilizado en condiciones diferentes a las normales y para el uso que está destinado.

Cuando el producto no se haya utilizado de acuerdo con las especificaciones normales de uso y basado en el instructivo incluido en el mismo.

Cuando el producto haya sido reparado o modificado por personas o en lugares diferentes al Centro de Servicio indicado en esta Garantía.

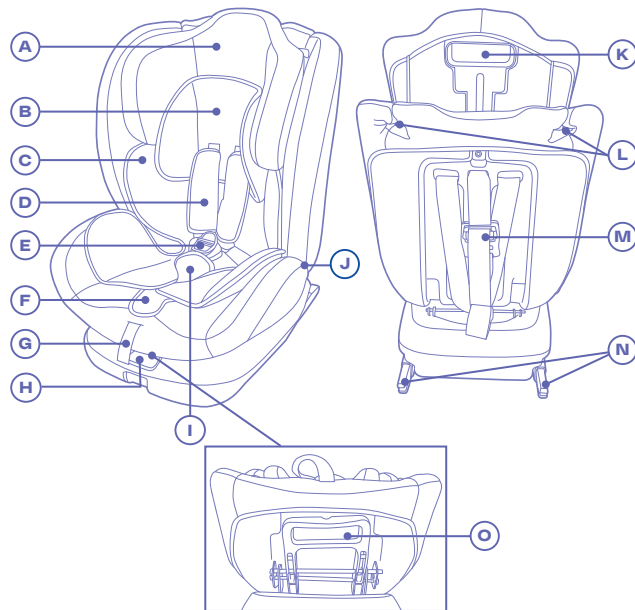
CENTRO DE SERVICIO Y VENTA DE REFACCIONES

Av. Jesús del Monte No. 41 Piso 5, Col. Ex Hda Jesús de Monte, C.P. 52764 Huixquilucan, Edo. De México, México, Tel. (55) 6719-9202

Es

Apresentação

Presentación



ATENÇÃO: Usar regularmente dispositivos como este pode salvar vidas e evitar ferimentos graves em acidentes de trânsito

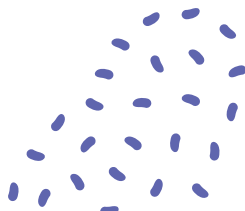
ATENÇÃO: Siga todas as instruções deste manual para que a criança tenha a maior proteção possível em casos de acidentes

ATENCIÓN: El uso regular de dispositivos como este puede salvar vidas y prevenir lesiones graves en accidentes de tránsito.

Atención: Siga todas las instrucciones de este manual para que el niño tenga la mayor protección posible en casos de accidentes

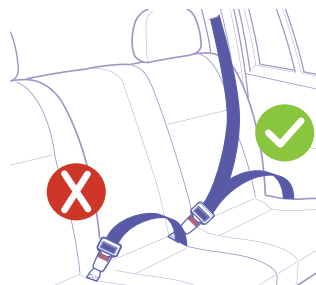


- | | |
|--|--|
| A Apoio de cabeça | Reposacabezas |
| B Redutor do apoio de cabeça | Reductor de reposacabezas |
| C Redutor de assento | Reductor de asiento |
| D Protetores de ombro | Protectores de hombro |
| E Cinto de 5 pontos | Cinturón de 5 puntos |
| F Botão de ajuste de cinto | Botón de ajuste del cinturón |
| G Tira central de ajuste de cinto | Correa central de ajuste del cinturón |
| H Alça de rotação | Manija de rotación |
| I Protetor entrepernas | Protector de entrepierna |
| J Passagem de cinto subabdominal | Guía de paso de la banda inferior del cinturón |
| Grupo 2 e 3 | |
| K Gancho para ajuste do apoio de cabeça | Gancho para ajustar el reposacabezas |
| L Passagem do Top Tether | Presilla de Top Tether |
| M Top Tether | Top Tether |
| N Ganchos ISOFIX | Ganchos ISOFIX |
| O Alavanca de inclinação | Palanca de inclinación |



Instalando

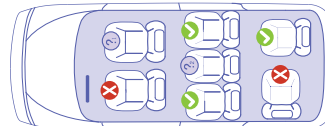
Instalando



Indicado para o uso em bancos equipados com sistema ISOFIX e com cinto de segurança de 3 pontos. Nunca use esse produto com um cinto de 2 pontos.

Indicado para uso en asientos equipados con el sistema ISOFIX y con cinturón de seguridad de 3 puntos.

Nunca use este producto con un cinturón de 2 puntos.



A instalação deve ser feita nos bancos traseiros e voltados para frente.

La instalación debe hacerse en los asientos traseros y orientados hacia adelante.

? Instale a cadeira no assento do meio apenas quando o mesmo apresentar cinto de segurança de 3 pontos e sistema ISOFIX. Se o veículo possuir airbag, lembre-se de desativá-lo na direção da cadeirinha. Este dispositivo de retenção está de acordo com a norma ABNT NBR 14400:2020. Ele é indicado para crianças de 0 kg a 36 kg, para mais detalhes segue abaixo:

Grupo 0+: 0 kg - 13 kg
Grupo 1: 9 kg - 18 kg
Grupo 2: 15 kg - 25 kg
Grupo 3: 22 kg - 36kg

? Instale la silla en el asiento del medio solo cuando tenga cinturón de seguridad de 3 puntos y sistema ISOFIX. Si el vehículo tiene airbag, recuerde desactivarlo en la dirección de la sillita. La silla es indicada para niños desde 0 hasta 36kg, para más detalles, sigue a continuación:

Grupo 0+: 0 kg - 13 kg
Grupo 1: 9 kg - 18 kg
Grupo 2: 15 kg - 25 kg
Grupo 3: 22kg - 36kg

Usando!

¡Usando!

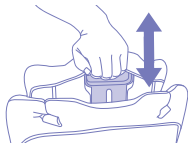
Ajustes para Grupos 0+ e 1:

Atenção: Assegure-se de que o cinto esteja ajustado corretamente ao seu filho, sempre que colocá-lo na cadeirinha.

Configuraciones para los Grupos 0+ y 1:

Precaución: asegúrese de que el cinturón esté correctamente ajustado a su hijo cada vez que lo coloque en el asiento del automóvil.

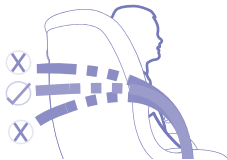
2



O ajuste da altura do apoio de cabeça acontece simultaneamente com a altura dos cintos. Puxe a alavanca de ajuste do apoio de cabeça, atrás da cadeirinha, e mova para cima ou para baixo, na altura mais adequada para a criança.

La altura del reposacabezas se ajusta simultáneamente con la altura de los cinturones. Tire de la palanca de ajuste del reposacabezas detrás del asiento del automóvil y muévela hacia arriba o hacia abajo hasta la altura más adecuada para el niño.

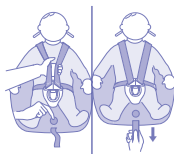
1



Acomode a criança no dispositivo e verifique se as tiras estão alinhadas com a altura dos ombros da criança.

Siente al niño en el dispositivo y asegúrese de que las correas estén alineadas con la altura de los hombros del niño.

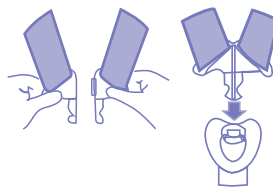
3



Os cintos podem ser afrouxados, pressionando o botão de ajuste e puxando pelas tiras de ombro. Para ajustar, puxe a tira de ajuste para baixo (o volume das roupas que a criança estiver usando no dia pode interferir no ajuste, sendo necessário ajustar ou afrouxar os cintos).

Los cinturones se pueden aflojar presionando el botón de ajuste y tirando de las correas de los hombros. Para ajustar, tire de la correa de ajuste hacia abajo (el volumen de la ropa que lleva el niño puesta ese día puede interferir en el ajuste, siendo necesario ajustar o aflojar los cinturones).

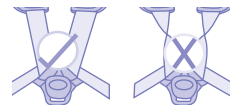
4



Fivela: para abrir a fivela, pressione o botão vermelho central e afaste as tiras. Para fechar a fivela, junte as duas partes formando uma única peça e encaixe para travar.

Hebilla: Para desabrochar la hebilla, presione el botón rojo central y separe las correas. Para abrochar la hebilla, una las dos partes para formar una sola pieza y abroche a presión.

5



Sempre olhe se o cinto de segurança não está torcido.

A criança utiliza os cintos internos da cadeirinha nos Grupos 0+ e 1, até que o seu peso atinja um mínimo de 15 kg (máx. 18 kg) ou a altura da criança passe de 1,05 cm, após isso é necessário a remoção dos cintos da cadeira, para o uso nos Grupos 2 e 3, com os cintos do carro, diretamente sobre a criança.

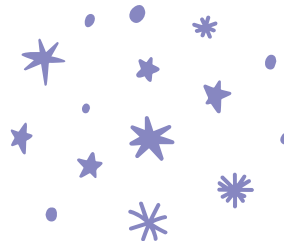
Compruebe siempre que el cinturón de seguridad no esté retorcido.

El niño utiliza los cinturones de seguridad internos de la silla de auto en los Grupos 0+ y 1 hasta que su peso alcanza un mínimo de 15 kg (máx. 18 kg) o la altura del niño supera los 1,05 cm, después de lo cual se deben quitar los cinturones de seguridad, para uso en los Grupos 2 y 3, con los cinturones de seguridad de la silla de auto, del automóvil, directamente sobre el niño.

Parabéns!

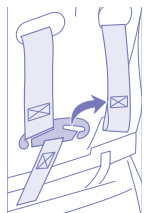
Já pode começar a usar.

¡Felicidades! Ya puede empezar a usarla.



Remover os cintos da cadeira para os Grupos 2 e 3:

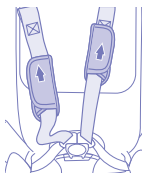
Retire los cinturones de seguridad de los grupos 2 y 3:



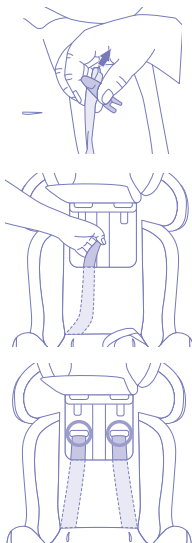
1

Afrouxe bem os cintos, e pela parte de trás da cadeira, localize e solte os cintos da fivela metálica. Pela frente, puxe as tiras de cinto para soltá-las. Remova os protetores de ombro e as peças plásticas laterais da fivela, deslizando até a extremidade das tiras. Levante o apoio de cabeça na posição mais elevada, por baixo da capa passe as tiras de ombro pelos orifícios e puxe pela parte de trás.

Afloje bien los cinturones, y desde el respaldo de la silla, ubique y suelte los cinturones de la hebilla metálica. Desde la parte de adelante, tire de las correas del cinturón para soltarlas. Retire los protectores de hombro y las piezas plásticas laterales de la hebilla deslizándolas hasta el final de las correas. Levante el reposacabezas hasta la posición más alta, pase las correas de los hombros a través de los orificios por debajo de la cubierta y tire de ellas por la parte de atrás.



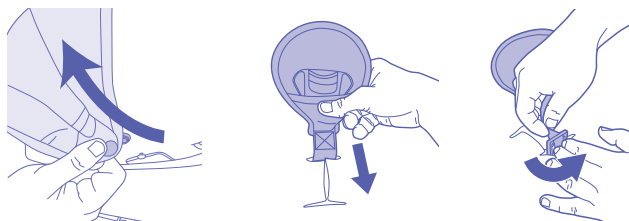
2



Certifique-se de não passar pelas aberturas do apoio de cabeça. Volte a prendê-las na fivela metálica atrás. Puxe a tira de ajuste do cinto para que fique justo.

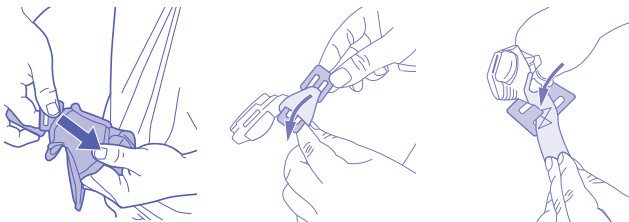
Asegúrese de no cruzarlas a través de las aberturas del reposacabezas. Vuelva a colocarlas en la hebilla de metal en la parte posterior. Tire de la correa de ajuste del cinturón para que quede ajustado.

3



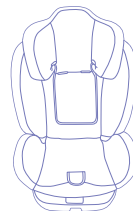
Para remover o entrepernas, primeiro você deve soltar os botões de pressão nas laterais da cadeira para levantar a capa. Puxe o entrepernas até a abertura e retire-o. Retire o protetor do entrepernas passando a fivela por ele. Deslize o cinto pelo meio da abertura e retire toda a tira para fora. Junte as peças plásticas laterais com a fivela e guarde para uso futuro.

Para quitar la entrepierna, primero debe soltar los broches a los lados de la silla para levantar la funda. Tire de la entrepierna hasta la abertura y retírela. Retire el protector de entrepierna pasando la hebilla a través de él. Deslice el cinturón por el centro de la abertura y saque toda la correa. Reúna las piezas laterales de plástico con la hebilla y guárdelas para usarlas en el futuro.



A frente da cadeira ficará como na imagem mostrada ao lado.

La parte de adelante de la silla se verá como la imagen que se muestra al costado.

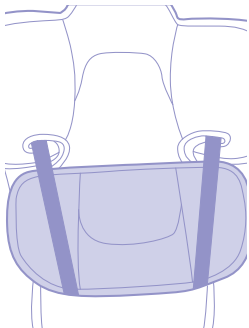


Ajustando juntos

Ajustar juntos

AVISO: Para que o bebê fique sempre confortável na cadeirinha, os redutores podem ser removidos, por etapas, conforme o crescimento.

ATENCIÓN: Para que el bebé esté siempre cómodo en la silla de auto de coche, los reductores se pueden quitar, por etapas, a medida que crece.



1

Remoção do redutor do apoio de cabeça: a remoção é feita apenas desencaixando os elásticos.

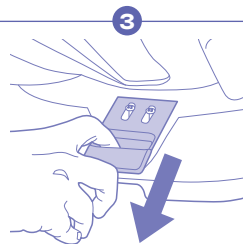
Remoción del reductor del reposacabezas: La remoción se realiza únicamente desenganchando los elásticos.



2

Remoção do redutor de assento: remova primeiro a espuma extra em formato de triângulo, soltando os velcros na parte de baixo do redutor, e depois, conforme necessário, remova o redutor por completo.

Remoción del reductor del asiento: Primero retire la espuma adicional en forma de triángulo soltando las correas de velcro de la parte inferior del reductor y luego, según sea necesario, retire el reductor por completo.

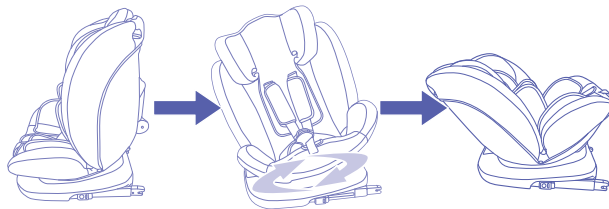


3

Para rotacionar, puxe a alça de rotação. Você pode girar o assento da cadeira tanto para a esquerda quanto para a direita. Depois de completar a rotação, solte a alça e ela retornará à posição inicial prendendo a cadeira.

Após instalada a rotação ocorre apenas para o Grupo 0+.

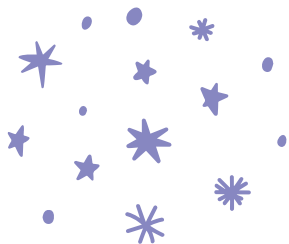
Importante: a cadeira não pode ser usada lateralmente ou no sentido de rotação. Use apenas na posição para frente e para trás com a alça travada antes de dirigir.



Para rotar, tire de la manija de rotación. Puede girar el asiento de la silla hacia la izquierda o hacia la derecha. Después de completar la rotación, suelte la manija y esta volverá a la posición inicial sujetando la silla.

Una vez instalada, la rotación ocurre solo para el Grupo 0+.

Importante: la silla no se puede utilizar orientadada hacia los lados o en el sentido de rotación. Úsela solamente orientada hacia delante o hacia atrás con la manija bloqueada antes de conducir.



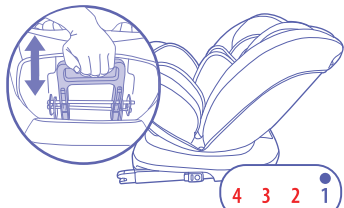
Instalação Grupo 0+,1 (0 - 18 kg) DE COSTAS AO MOVIMENTO

instalación grupo 0+,1 (0 -18 kg) EN SENTIDO CONTRARIO A LA MARCHA DEL VEHICULO

Antes de iniciar a instalação localize em seu carro os pontos em que serão ancorados os ganchos Isofix e o Top Tether. Leia o manual do carro se necessário.

Antes de iniciar la instalación, localice en su automóvil los puntos donde se anclarán los ganchos Isofix y el Top Tether. Lea el manual del automóvil si es necesario.

1

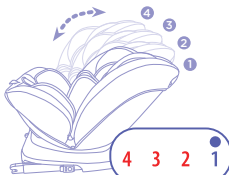


GRUPO 0+ (O A 13 KG) De costas ao movimento. Utilize **SOMENTE** a posição de inclinação 1 (azul).

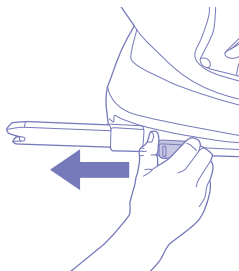
GRUPO 1 (9 A 18 KG) De costas ao movimento. Utilize uma das 4 posições.

GRUPO 0+ (O A 13 KG) En sentido contrario a la marcha del auto, utilice **SÓLO** la posición de inclinación 1 (azul).

• **GRUPO 1 (9 A 18 KG)** En el sentido contrario a la marcha del vehículo, utilice una de las 4 posiciones.



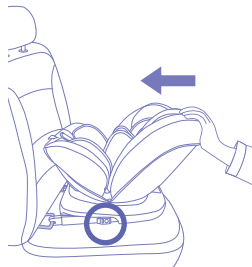
2



Acione os ganchos Isofix, pressionando o botão até que estejam totalmente aparentes.

Accione los ganchos Isofix, presionando el botón hasta que queden completamente expuestos.

3



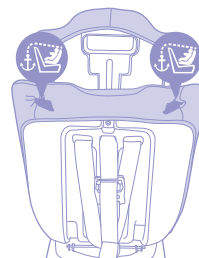
Encaixe os ganchos Isofix nos pontos de ancoragem do carro e empurre.

Em cada gancho existe um indicador que fica verde quando bem instalado.

Encaje los ganchos Isofix en los puntos de anclaje del automóvil y empuje.

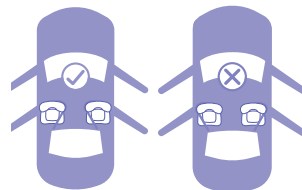
En cada gancho hay un indicador que se vuelve verde cuando está correctamente instalado.

4



Pela parte de trás da cadeirinha localize o conjunto Top Tether. Passe por uma das passagens do cinto atrás da cadeira.

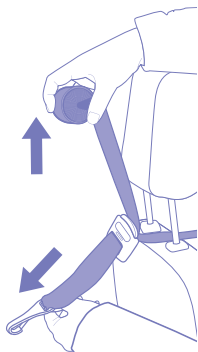
En la parte de atrás de la silla de auto, ubique el conjunto Top Tether. Páselo por una de las guías de paso del cinturón que hay en la parte trasera de la silla de auto.



Continua na próxima página

Continúa en la página siguiente

5

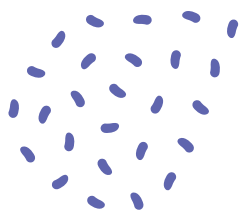


Depois de passar pela parte de trás da cadeirinha, passe a tira para o portamalas. Levante o apoio de cabeça do banco do carro e passe por baixo dele.

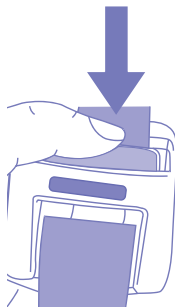
(Se necessário, retire o apoio de cabeça do carro, conforme recomenda o manual do fabricante do veículo.)

Después de pasarlo por el respaldo de la silla de auto, pase la correa al maletero. Levante el reposacabezas del asiento del automóvil y pásela por debajo.

(Si es necesario, retire el reposacabezas del automóvil según lo recomendado por el manual del fabricante del vehículo.)



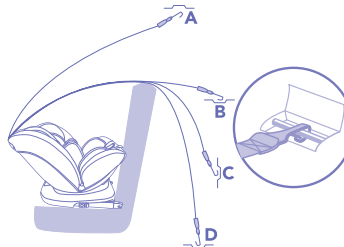
6



Para afrouxar ou tirar a folga do sistema, pressione o botão cinza e puxe a tira.

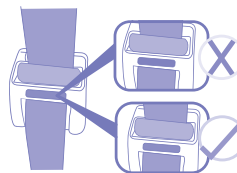
Para aflojar o tensar el sistema, presione el botón gris y tire de la correa.

7



Fixe o gancho Top Tether no ponto de ancoragem do carro. Ele pode variar dependendo do modelo do veículo.

Fije el gancho Top Tether al punto de anclaje del automóvil. Puede variar según el modelo del vehículo.



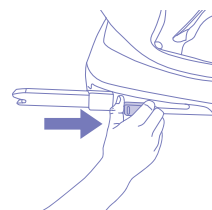
Retire toda a folga até que o indicador localizado próximo ao botão fique verde.

Após a instalação posicione a criança na cadeirinha, sempre usando o cinto.

Elimine toda la holgura hasta que el indicador ubicado junto al botón se vuelva verde.

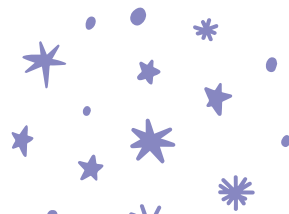
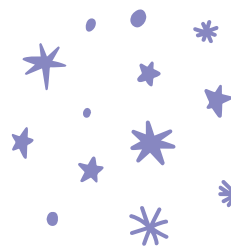
Después de la instalación, coloque al niño en el asiento, siempre usando el cinturón.

8



Para soltar os ganchos Isofix pressione os botões nas laterais e puxe.

Para soltar los ganchos Isofix, presione los botones laterales y jale.



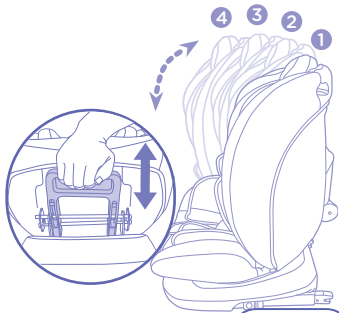
Instalação Grupo 1 (9 - 18 kg) FRENTE AO MOVIMENTO

instalación grupo 1 (9 - 18 kg) EN EL SENTIDO DE LA MARCHA DEL VEHÍCULO

Antes de iniciar a instalação localize em seu carro os pontos em que serão ancorados os ganchos Isofix e o Top Tether. Leia o manual do carro se necessário.

Antes de iniciar la instalación, localice en su automóvil los puntos donde se anclarán los ganchos Isofix y el Top Tether. Lea el manual del automóvil si es necesario.

1



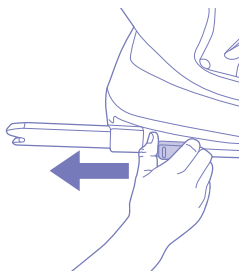
Gire a cadeira para a posição em que ela fique de frente para o movimento do carro.

Esta cadeira possui 4 posições de inclinação, virada de frente, ajuste o assento na posição desejada.

Orienta la silla de auto en el mismo sentido de la marcha del automóvil.

- Esta silla tiene 4 posiciones de inclinación, orientada en el mismo sentido de la marcha del vehículo, ajústela en la posición deseada.

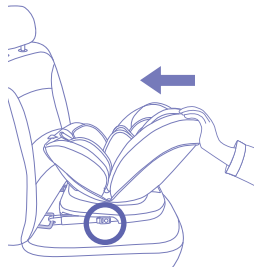
2



Acione os ganchos Isofix, pressionando o botão até que estejam totalmente aparentes.

Accione los ganchos Isofix, presionando el botón hasta que queden completamente expuestos.

3



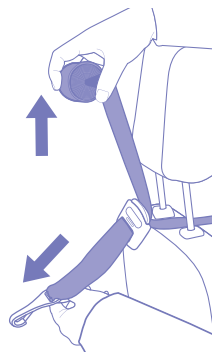
Encaixe os ganchos Isofix nos pontos de ancoragem do carro e empurre.

Em cada gancho existe um indicador que fica verde quando bem instalado.

Encaje los ganchos Isofix en los puntos de anclaje del automóvil y empuje.

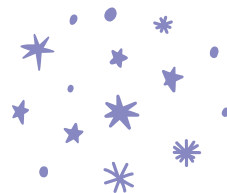
En cada gancho hay un indicador que se vuelve verde cuando está correctamente instalado.

4



Pela parte de trás da cadeirinha localize o conjunto Top Tether. Passe a tira para o porta-malas. Levante o apoio de cabeça do banco do carro e passe por baixo dele. (Se necessário, retire o apoio de cabeça do carro, conforme recomenda o manual do fabricante do veículo.)

En la parte de atrás de la silla de auto, ubique el conjunto Top Tether. Pase el conjunto hacia el maletero. Levante el reposacabezas del asiento del automóvil y páselo por debajo. (Si es necesario, retire el reposacabezas del automóvil según lo recomendado por el manual del fabricante del vehículo.)



Continua na próxima página

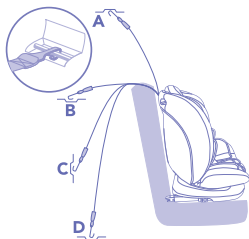
Continúa en la página siguiente

5



Para afrouxar ou tirar a folga do sistema, pressione o botão cinza e puxe a tira.

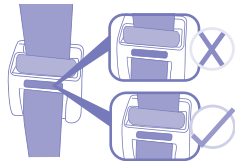
Para aflojar o tensar el sistema, presione el botón gris y tire de la correa.



Fixe o gancho Top Tether no ponto de ancoragem do carro. Ele pode variar dependendo do modelo do veículo.

Fije el gancho Top Tether al punto de anclaje del automóvil. Puede variar según el modelo del vehículo.

6

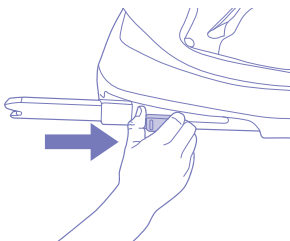


Retire toda a folga até que o indicador localizado próximo ao botão fique verde.

Elimine cualquier holgura hasta que el indicador ubicado al lado del botón se vuelva verde.

Apos a instalação posicione a criança na cadeirinha, sempre usando o cinto.

Después de la instalación, el niño se coloca en la silla de auto, siempre usando el cinturón.



Para soltar os ganchos Isofix pressione os botões nas laterais e puxe.

Para soltar los ganchos Isofix, presione los botones laterales y jale.

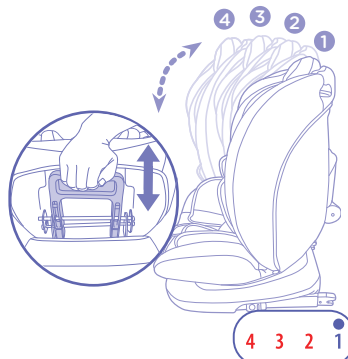
Instalação Grupo 2 e 3 (15 - 36 kg)

instalación grupo 2 Y 3 (15 - 36 kg)

Remova os cintos, conforme orientações das páginas 10 e 11. Ajuste o apoio de cabeça na altura adequada para que o cinto diagonal do veículo passe pelo ombro da criança.

Retire los cinturones de seguridad, de acuerdo con las pautas de las páginas 10 y 11. Ajuste el reposacabezas en la altura adecuada para que el cinturón diagonal del vehículo pase sobre el hombro del niño.

1



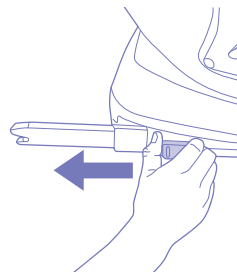
Gire a cadeira para a posição em que ela fique de frente para o movimento do carro.

Esta cadeira possui 4 posições de inclinação, virada de frente, ajuste o assento na posição desejada.

Orienta la silla de auto en el mismo sentido de la marcha del automóvil.

- Esta silla tiene 4 posiciones de inclinación, orientada en el mismo sentido de la marcha del vehículo, ajústela en la posición deseada.

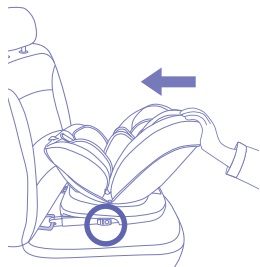
2



Acione os ganchos Isofix, pressionando o botão até que estejam totalmente aparentes.

Accione los ganchos Isofix, presionando el botón hasta que queden completamente expuestos.

3



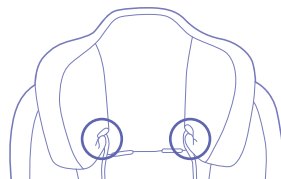
Encaixe os ganchos Isofix nos pontos de ancoragem do carro e empurre.

Em cada gancho existe um indicador que fica verde quando bem instalado.

Encaje los ganchos Isofix en los puntos de anclaje del automóvil y empuje.

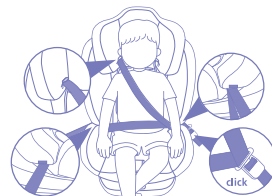
En cada gancho hay un indicador que se vuelve verde cuando está correctamente instalado.

4



Posicione a criança na cadeirinha, passe o cinto diagonal do veículo por uma das duas guias de cinto na parte inferior do apoio de cabeça.

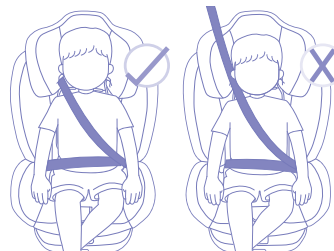
Coloque al niño en la silla de auto, pase la banda superior del cinturón de seguridad del vehículo a través de una de las dos guías del cinturón en la parte inferior del reposacabezas.



Em seguida, passe por cima da criança até o outro lado da cadeirinha, ambos os cintos devem passar, juntos, pela abertura na lateral oposta. Por fim, afivele o cinto na fivela do carro.

Luego, páselo por encima del niño hasta el otro lado de la sillita, ambas bandas del cinturón deben pasar juntas, por la abertura del lado opuesto. Finalmente, abroche el cinturón de seguridad en la hebilla del automóvil.

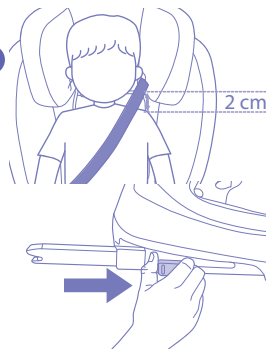
5



Verifique sempre se os cintos não estão torcidos e na altura correta, se necessário ajuste a altura do apoio de cabeça. **IMPORTANTE:** o cinto diagonal deve passar na região do ombro e peitoral da criança, **NUNCA** no pescoço.

Compruebe siempre que los cinturones no estén torcidos y si a la altura correcta, si es necesario ajuste la altura del reposacabezas. **Importante:** la banda superior del cinturón debe pasar por la zona de los hombros y el pecho del niño, **NUNCA** alrededor del cuello.

6



O apoio de cabeça deve estar a 2 cm de distância do ombro.

Para soltar os ganchos Isofix pressione os botões nas laterais e puxe.

El reposacabezas debe estar a 2 cm del hombro.

Para soltar los ganchos Isofix, presione los botones laterales y jale.

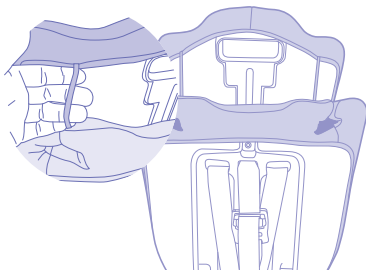
Limpeza e manutenção

Limpeza y mantenimiento

Remova os redutores e os protetores do cinto de ombros e entrepernas (Instruções nas pags 10 e 11).

Retire los reductores y los protectores de los cinturones de hombros y entrepierna (Instrucciones en las páginas 10 y 11).

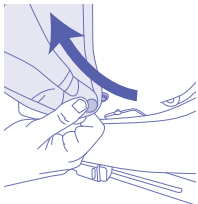
1



É necessário retirar a capa do apoio de cabeça primeiro. Retire os elásticos dos ganchos conforme orientação da imagem.

Es necesario quitar primero la funda del reposacabezas. Retire los elásticos de los ganchos como se muestra en la imagen.

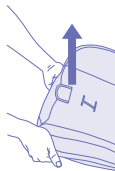
2



Solte os botões nas laterais da estrutura.

Desabotone a los lados del marco.

3



Puxe a capa levantando até que se solte completamente da estrutura.

Tire de la cubierta hacia arriba hasta que se separe por completo del marco.

4

Para remontar, volte a colocar a capa do assento e prenda com os botões de pressão, recoloque a capa do apoio de cabeça, prendendo os elásticos.

Para volver a montar, vuelva a colocar la funda del asiento y sujétela con los broches, vuelva a colocar la funda del reposacabezas, asegurando los elásticos.

Caso esteja usando a cadeira nos grupos 0+ ou 1, encaixe os cintos e os protetores, antes de prender a capa e, se necessário, coloque de volta os redutores.

• Si está utilizando la silla en los grupos 0+ o 1, coloque los cinturones y protectores antes de colocar la funda y, si es necesario, vuelva a colocar los reductores.

ATENÇÃO: NUNCA utilize sem a capa. A capa é fundamental para o correto funcionamento da cadeirinha.

ATENCIÓN: NUNCA utilice sin la funda. La funda es fundamental para el correcto funcionamiento de la silla de auto.

Siga as indicações de lavagem:

Limpe os cintos com pano úmido e detergente neutro, deixe secar a sombra, em ambiente arejado. | Lavagem na máquina a uma temperatura de até 30°C em ciclo delicado | Não alvejar | Não secar em tambor, secagem horizontal apenas | Não passar a ferro | Lavagem profissional permitida

Siga las instrucciones de lavado:

Limpe las correas con un paño húmedo y detergente neutro, deje secar a la sombra, en un ambiente aireado. | Lavado en lavadora a una temperatura de hasta 30°C en ciclo delicado | No use lejía | No use secadora, solo secado horizontal | No planche | Lavado profesional permitido



IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL”; ELE É APROVADO PARA USO GERAL EM VEÍCULOS E SE ADAPTA NA MAIORIA, MAS NÃO EM TODOS OS ASSENTOS DE CARROS.

A CORRETA ADAPTAÇÃO É APROPRIADA SE O FABRICANTE DO VEÍCULO DECLARAR NO MANUAL QUE O VEÍCULO ACEITA

UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS “UNIVERSAL” PARA ESTE GRUPO DE MASSA.

EM CASO DE DÚVIDAS, CONSULTAR O FABRICANTE DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

APROPRIADO SE O VEÍCULO

ESTIVER EQUIPADO COM CINTO DE SEGURANÇA SUBABDOMINAL / TRÊS PONTOS / ESTÁTICO / COM RETRATOR.

ATENÇÃO: CASO

ESTE PRODUTO TENHA SIDO SUBMETIDO A UM ESFORÇO EM CASO DE ACIDENTE, SUBSTITUA-O IMEDIATAMENTE.

O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS DEVE SER UTILIZADOS NA SUA FORMA ORIGINAL.

O TECIDO SOMENTE PODE SER SUBSTITUÍDO POR OUTRO FORNECIDO PELO FABRICANTE, PORQUE O TECIDO CONSTITUI PARTE INTEGRANTE DO COMPARTIMENTO DO

DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

PROIBIDO A UTILIZAÇÃO DE QUAISQUER OUTROS PONTOS DE CONTATO DE SUPORTE DA CARGA ALÉM DOS DESCRITOS NAS INSTRUÇÕES E MARCADORES NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS.

ESTE É UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ISOFIX PARA UTILIZAÇÃO GERAL EM VEÍCULO EQUIPADOS COM SISTEMA DE ANCORAGEM ISOFIX.

PODE SER INSTALADO EM VEÍCULOS COM POSIÇÕES DE FIXAÇÃO ISOFIX (CONFORME DETALHADO NO MANUAL DO VEÍCULO), DEPENDENDO DA CATEGORIA DO DRC.

O GRUPO DE MASSA E A CLASSE DE TAMANHO ISOFIX PARA OS QUAIS ESTE DISPOSITIVO É DESTINADO SÃO: GRUPOS 0+, 1, 2 E 3.

RECOMENDAMOS A LEITURA DO MANUAL DO USUÁRIO PUBLICADO PELO FABRICANTE DO VEÍCULO.

SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DESTE MANUAL PARA QUE A CRIANÇA TENHA A MAIOR PROTEÇÃO POSSÍVEL EM CASO DE ACIDENTE.

NUNCA TRANSPORTE A CRIANÇA SEM UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO OU NUM EQUIPAMENTO QUE NÃO SEJA ADEQUADO A SUA IDADE, PESO E ALTURA, POIS DESTA FORMA,

ELA ESTARÁ EM MAIOR RISCO DE SOFRER LESÃO EM CASO DE ACIDENTE.

O EQUIPAMENTO DESOCUPADO (QUE NÃO ESTEJA SENDO UTILIZADO) DEVE SER MANTIDO PRESO AO CINTO DE SEGURANÇA OU NO PORTA-MALAS DO VEÍCULO.

ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS FOI PROJETADO PARA ABSORVER PARTE DA ENERGIA DE UM IMPACTO DO VEÍCULO, DE FORMA A REDUZIR O RISCO DO USUÁRIO, EM CASOS DE COLISÃO OU DE DESACELERAÇÃO REPENTINA

DO VEÍCULO, LIMITANDO O DESLOCAMENTO DO CORPO DA CRIANÇA.

ATENÇÃO: NÃO UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM ASSENTOS EQUIPADOS COM AIRBAG. CASO NÃO EXISTA OPÇÃO, DESATIVE O AIRBAG.

ESTE EQUIPAMENTO É PROJETADO PARA SER UTILIZADO APENAS EM BANCOS VEICULARES VOLTADOS PARA FRENTE.

ESTE PRODUTO É APROPRIADO PARA CRIANÇAS COM PESO COMPREENDIDO DESDE O NASCIMENTO A 36KG.

ATENÇÃO - IMPORTANTE: NÃO UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS NA POSIÇÃO VOLTADA PARA FRENTE ANTES QUE A CRIANÇA PESE NO MÍNIMO 9 KG.

POSICIONE E INSTALE CORRETAMENTE ITENS RÍGIDOS E PARTES DE PLÁSTICO DO DISPOSITIVO PARA, DURANTE O USO COTIDIANO DO VEÍCULO, NÃO FICAREM PRESOS POR UM ASSENTO MÓVEL OU UMA PORTA DO VEÍCULO.

NUNCA EFETUE QUALQUER MODIFICAÇÃO OU ACRÉSCIMO NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM VEÍCULOS AUTOMOTIVOS. O CONJUNTO DE COMPONENTES DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO FOI TESTADO E APROVADO PARA PROTEGER A CRIANÇA. DESTA FORMA, O RESPONSÁVEL POR QUALQUER ALTERAÇÃO NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO, DESCARACTERIZANDO ASSIM AS CONDIÇÕES DA CERTIFICAÇÃO, AFETARÁ A SEGURANÇA DA

CRIANÇA.

POR SE TRATAR DE UM ITEM DE SEGURANÇA, NUNCA ADQUIRA UM PRODUTO USADO, PRINCIPALMENTE POR NÃO SEREM CONHECIDOS OS ESFORÇOS A QUE O PRODUTO FOI SUBMETIDO ANTERIORMENTE.

NÃO RETIRE OS ADESIVOS DO DISPOSITIVO.

NUNCA DEIXE BAGAGENS OU OUTROS OBJETOS PASSÍVEIS DE CAUSAR FERIMENTOS PRÓXIMOS DA CRIANÇA.

NÃO UTILIZE ESTE EQUIPAMENTO SE O MESMO PASSAR POR ACIDENTE.

NUNCA DEIXAR A CRIANÇA NO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM VEÍCULOS AUTOMOTIVOS, SEM A DEVIDA SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

UM DOS GRANDES OBJETIVOS DOS DISPOSITIVOS DE RETENÇÃO É EVITAR AO MÁXIMO QUE O CORPO DA CRIANÇA SOFRA MOVIMENTO. DESTA FORMA, ANTES DE SAIR COM O VEÍCULO, CERTIFIQUE-SE DE QUE

O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ESTEJA BEM FIRME NO BANCO TRASEIRO, E QUE O SISTEMA DE RETENÇÃO DO MESMO ESTEJA

DEVIDAMENTE AFIVELADO À CRIANÇA.

GUARDAR ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

É NECESSÁRIO FECHAR BEM O CINTO DE SEGURANÇA DE ADULTO QUE FIXA O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS NO VEÍCULO.

É NECESSÁRIO AJUSTAR TODAS AS TIRAS DO DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA SEGURAR A CRIANÇA DE ACORDO COM SUAS CARACTERÍSTICAS BIOMÉTRICAS.

NÃO DEIXE AS TIRAS TORCIDAS.

NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA NO VEÍCULO.

É IMPORTANTE CERTIFICAR-SE DE QUE OS CINTOS SUBABDOMINAIS ESTEJAM SENDO USADOS NA REGIÃO PÉLVICA.

NÃO RECOMENDADO PARA USO NEONATO, POR TER SIDO PROJETADO PARA ACOMODAR CRIANÇAS TAMBÉM DE UM OU MAIS GRUPOS DE MASSA POSTERIORES.

É RECOMENDADO QUE QUALQUER BAGAGEM OU OUTROS OBJETOS PASSÍVEIS DE CAUSAR FERIMENTOS EM CASO DE UMA COLISÃO SEJAM DEVIDAMENTE GUARDADOS.

MANTENHA SACOS PLÁSTICOS LONGE DO ALCANCE DE CRIANÇAS, ELES PODEM CAUSAR ASFIXIA.

ATENÇÃO: NÃO UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS EM ASSENTOS EQUIPADOS COM AIRBAG. CASO NÃO EXISTA OPÇÃO, DESATIVE O AIRBAG.

ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO ESTÁ DE ACORDO COM A NORMA ABNT NBR 14400:2020

VALIDADE INDETERMINADA.

IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS

ESTE ES UN DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA

NIÑOS “UNIVERSAL”; ESTÁ APROBADO PARA USO GENERAL EN VEHÍCULOS Y SE ADAPTA A LA MAYORÍA DE LOS ASIENTOS DE AUTOS, PERO NO A TODOS.

LA ADAPTACIÓN CORRECTA ES APROPIADA SI EL FABRICANTE DEL VEHÍCULO ESTABLECE EN EL MANUAL QUE EL VEHÍCULO ACEPTA UN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN INFANTIL “UNIVERSAL” PARA ESTE GRUPO.

EN CASO DE DUDA, CONSULTE AL FABRICANTE DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

APROPIADO SI EL VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO

CON CINTURÓN DE SEGURIDAD / DE TRES PUNTOS / ESTÁTICO / CON RETRACTOR.

PRECAUCIÓN: SI ESTE PRODUCTO HA SIDO SOMETIDO A UN ESFUERZO EN CASO DE

ACCIDENTE, SUSTITÚYALO INMEDIATAMENTE.

EL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS DEBE UTILIZARSE EN SU FORMA ORIGINAL.

LA TELA SÓLO PUEDE SER SUSTITUIDA POR UNA SUMINISTRADA POR EL FABRICANTE, YA QUE LA TELA ES PARTE INTEGRAL DEL COMPARTIMIENTO DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

NO UTILIZAR OTROS PUNTOS DE CONTACTO DE SOPORTE DE CARGA DISTINTOS DE LOS DESCRITOS EN LAS INSTRUCCIONES Y MARCAS DEL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS.

ESTE ES UN DISPOSITIVO DE RESTRICCIÓN ISOFIX DE USO GENERAL EN VEHÍCULOS EQUIPADOS CON SISTEMA DE ANCLAJE ISOFIX.

SE PUEDE INSTALAR EN VEHÍCULOS CON POSICIONES DE ENGANCHE ISOFIX (COMO

SE DETALLA EN EL MANUAL DEL VEHÍCULO), DEPENDIENDO DE LA CATEGORÍA DRC.

EL GRUPO Y LA CLASE DE TAMAÑO ISOFIX PARA LOS QUE ESTÁ DESTINADO ESTE DISPOSITIVO SON: GRUPOS 0+, 1, 2 Y 3.

RECOMENDAMOS LEER EL MANUAL DEL USUARIO PUBLICADO POR EL

FABRICANTE DEL VEHÍCULO.

SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL PARA QUE SU HIJO TENGA LA MEJOR PROTECCIÓN POSIBLE EN CASO DE ACCIDENTE.

NUNCA TRANSPORTE A UN NIÑO SIN DISPOSITIVO DE RETENCIÓN O EN UN EQUIPO QUE NO SEA ADECUADO PARA SU EDAD, PESO Y ALTURA, YA QUE ESTO LO PONDRÁ EN MAYOR RIESGO DE LESIONES EN CASO DE ACCIDENTE.

EL EQUIPO DESOCUPADO (QUE NO ESTÉ EN USO) DEBE MANTENERSE SUJETADO CON CINTURÓN DE SEGURIDAD O EN LA CAJUELA DEL VEHÍCULO.

ESTE DISPOSITIVO DE

RETENCIÓN INFANTIL ESTÁ DISEÑADO PARA ABSORBER PARTE DE LA ENERGÍA DEL IMPACTO DE UN VEHÍCULO, CON EL FIN DE REDUCIR EL RIESGO DEL USUARIO EN CASO DE COLISIÓN O DECELERACIÓN BRUSCA DEL VEHÍCULO, LIMITANDO EL DESPLAZAMIENTO DEL CUERPO DEL NIÑO.

ADVERTENCIA: NO USE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN ASIENTOS EQUIPADOS CON UN AIRBAG. SI NO HAY OPCIÓN, DESHABILITE EL AIRBAG.

ESTE EQUIPO ESTÁ DISEÑADO PARA USARSE ÚNICAMENTE EN ASIENTOS DE VEHÍCULOS ORIENTADOS HACIA ADELANTE.

ESTE PRODUCTO ES ADECUADO PARA NIÑOS DESDE EL NACIMIENTO HASTA QUE PESAN 36 KG.

ADVERTENCIA - IMPORTANTE: NO UTILICE ESTE SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS EN LA POSICIÓN ORIENTADA HACIA DELANTE HASTA QUE EL NIÑO PESE AL MENOS 9 KG.

COLOQUE E INSTALE CORRECTAMENTE LOS

ELEMENTOS RÍGIDOS Y LAS PIEZAS DE

PLÁSTICO DEL DISPOSITIVO DE MODO QUE, DURANTE EL USO DIARIO DEL VEHÍCULO, NO QUEDEN ATRAPADOS POR UN ASIENTO MÓVIL O UNA PUERTA DEL VEHÍCULO.

NUNCA HAGA NINGUNA MODIFICACIÓN O ADICIÓN AL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS EN VEHÍCULOS DE MOTOR. EL CONJUNTO DE COMPONENTES DEL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN HA SIDO PROBADO Y APROBADO PARA PROTEGER AL NIÑO. DE ESTA FORMA, EL RESPONSABLE DE CUALQUIER CAMBIO EN EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN, DESVIRTUANDO ASÍ LAS CONDICIONES DE CERTIFICACIÓN, AFECTARÁ LA SEGURIDAD DEL NIÑO.

COMO ES UN ARTÍCULO DE SEGURIDAD, NUNCA COMPRE UN PRODUCTO USADO, PRINCIPALMENTE PORQUE NO SE CONOCEN LOS ESFUERZOS A LOS QUE FUE SOMETIDO EL PRODUCTO ANTERIORMENTE.

NO quite las pegatinas del dispositivo

NUNCA DEJE EQUIPAJE U OTROS OBJETOS QUE PUEDAN CAUSAR LESIONES CERCA DEL NIÑO.

NO USE ESTE EQUIPO DESPUÉS DE QUE PASE POR UN ACCIDENTE.

NUNCA DEJE A UN NIÑO EN UN SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS EN UN VEHÍCULO MOTORIZADO SIN LA SUPERVISIÓN ADECUADA DE UN ADULTO.

UNO DE LOS PRINCIPALES OBJETIVOS DE LOS DISPOSITIVOS DE RETENCIÓN ES EVITAR EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE QUE EL CUERPO DEL NIÑO SE MUEVA. DE ESTA FORMA, ANTES DE SALIR CON EL VEHÍCULO, ASEGÚRESE DE QUE EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN ESTÉ FIRMEMENTE ASEGURADO EN EL ASIENTO TRASERO, Y QUE EL SISTEMA DE RETENCIÓN DEL MISMO ESTÉ CORRECTAMENTE ABROCHADO AL NIÑO.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA CUALQUIER CONSULTA.

EL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA ADULTOS QUE SUJETA

EL DISPOSITIVO DE RETENCIÓN PARA NIÑOS AL VEHÍCULO DEBE ESTAR BIEN ABROCHADO.

ES NECESARIO AJUSTAR TODAS LAS CORREAS DE RETENCIÓN PARA ASEGURAR AL NIÑO DE ACUERDO CON SUS CARACTERÍSTICAS BIOMÉTRICAS.

NO DEJE LAS CORREAS TORCIDAS.

NUNCA DEJE A UN NIÑO SOLO EN EL VEHÍCULO.

ES IMPORTANTE ASEGURARSE DE QUE LAS BANDAS INFERIORES DE LOS CINTURONES SE UTILICEN EN LA REGIÓN PÉLVICA.

NO RECOMENDADO PARA USO NEONATAL, YA QUE FUE DISEÑADO PARA ACOMODAR A NIÑOS TAMBIÉN DE UNO O MÁS GRUPOS POSTERIORES.

SE RECOMIENDA GUARDAR CORRECTAMENTE CUALQUIER EQUIPAJE U OTROS OBJETOS QUE PUEDAN CAUSAR LESIONES EN CASO DE COLISIÓN.

MANTENGA LAS BOLSAS DE PLÁSTICO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS, PUEDEN CAUSAR ASFIXIA.

ADVERTENCIA: NO USE ESTE ASIENTO DE SEGURIDAD PARA NIÑOS EN ASIENTOS EQUIPADOS CON UN AIRBAG. SI NO HAY OPCIÓN, DESHABILITE EL AIRBAG.



Evolutty 360-X

CUIDAMOS CONTIGO. CUIDAMOS CONTIGO. CUI

CUIDAMOS MELHOR JUNTOS. CUIDAMOS MELHOR J

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
www.coscokids.com.br/atendimento



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes/RJ
CEP 28030-035

Fabricado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China

Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir do produto

México:

Importado por
DJGM, S.A. de C.V.

Av. Gabriel Mancera No. 1041, Col.
del Valle, Benito Juárez, Ciudad de
México

C.P.: 03100, Tel: 55 67 19 92 02

R.F.C: DJG-140305GN9

País de Origen: China

Las ilustraciones pueden diferir del producto